

ПРАКТИЧНИЙ КУРС ТРЕТЬОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ФРАНЦУЗЬКА)

Викладач: Салтикова Тетяна Олексіївна

Кафедра: викладання другої іноземної мови, 2-й корпус ЗНУ, ауд. 411 (4^й поверх)

E-mail: t.saltykova2016@gmail.com

Телефон: 0954158059 (viber); (061)289-12-49 (кафедра)

Інші засоби зв'язку: Moodle (форум курсу, приватні повідомлення)

Освітня програма, рівень вищої освіти	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно) / Мова і література (англійська, німецька), Переклад (англійський, німецький) Бакалавр						
Статус дисципліни	Вибіркова						
Кредити ECTS	2	Навч. рік	2023-2024	Рік навчання	4	Тижні	8
Кількість годин	60	Кількість змістових модулів	2	Лекційні заняття – 0 Практичні заняття – 16 год. Самостійна робота – 44 год.			
Вид контролю	Залік						
Посилання на курс в Moodle	https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=4575						
Консультації:	Особисті – на кафедрі відповідно до розкладу; Дистанційні – Zoom за попередньою домовленістю						

ОПИС КУРСУ

Іншомовна комунікативна компетенція з третьої іноземної мови (французької) для майбутнього фахівця (вчителя іноземної мови або перекладача) є суттєвою перевагою для отримання робочого місця.

Основною метою викладання навчальної дисципліни «Практичний курс третьої іноземної мови (французька)» є формування у студентів базової комунікативної компетенції з французької мови шляхом комплексного, гармонійного навчання усіх видів мовленнєвої діяльності: аудіювання, мовлення, читання і письма. Навчання передбачає також формування соціокультурної компетенції на основі вивчення культури та традицій франкомовних країн.

Практичне оволодіння третьою іноземною мовою тісно пов'язане з теоретичним осмисленням систем рідної мови, першої та другої іноземної мови, правил функціонування мовних одиниць в комунікації, а також з формуванням умінь аналізувати, узагальнювати й систематизувати факти мови й мовлення. Практичне оволодіння мовленнєвою діяльністю поєднується з загальноосвітніми та виховними завданнями. Автентичний характер навчальних матеріалів, тлумачення їх змісту й тематика сприяють ідейно-світоглядному та естетичному вихованню студентів, формують професійну мотивацію, розвивають творче осмислення, особисте відношення й громадську активність.

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

У разі успішного завершення курсу студент зможє:

Усне монологічне і діалогічне мовлення:

- взаємодіяти на базовому рівні французької мови (рівень А1 за Загальноєвропейською шкалою оцінювання), якщо франкомовний співрозмовник говорить повільно та чітко і готовий допомогти в установленні комунікації;
- використовувати повсякденні висловлювання та основні фрази, спрямовані на задоволення базових потреб;
- робити повідомлення в рамках програмової тематики;
- робити повідомлення з країнознавчої тематики (у формі підготовлених рефератів);
- вести бесіду, брати участь у діалозі в рамках програмової тематики.

Аудіювання:

- розуміти повсякденні висловлювання та основні фрази соціально-побутової тематики;
- сприймати і розуміти безпосереднє мовлення та автентичні дикторські тексти в формі монологу і діалогу, що містять до 4 % незнайомих слів, звучанням до 2 хвилин;
- фіксувати письмово у формі конспекту основні факти із почутого.

Читання:

- розуміти достатньо повно зміст текстів різних жанрів: соціально-побутових, з країнознавчої тематики, текстів прагматичного характеру (реклама, інструкції тощо);
- при читанні текстів різних жанрів розпізнавати та пояснювати граматичні явища в рамках програмової тематики.

Письмо:

- робити письмові повідомлення в рамках програмової тематики;
- написати твір за запропонованою тематикою з соціальних, країнознавчих проблем, за змістом прочитаних або побачених сюжетів (обсяг – до 1500 знаків).

ОСНОВНІ НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ

1. Базовий підручник:

Jegou D., Vial C. #LaClasse Méthode de français Niveau A1 : livre de l'élève. Paris : CLE International, 2019. 129 p.

Chanéac-Knight L. #LaClasse Méthode de français Niveau A1 : cahier d'activités. Paris : CLE International, 2018. 129 p.

2. Третя іноземна мова (французька): навчальний посібник для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра напряму підготовки «Філологія» професійних спрямувань «Мова і література (англійська, німецька, іспанська)», «Переклад (англійська мова, німецька мова)» / укладачі: О.О. Волгіна, Т.О. Пономаренко, Т.О. Салтикова. Запоріжжя: ЗНУ, 2017. 119 с.

3. Miquel C. Communication progressive du français : niveau débutant (A1). 2e édition. Paris : CLE International, 2018. 144 p.

4. Miquel C. Vocabulaire progressif du français : niveau débutant (A1). 3e édition. Paris : CLE International, 2017. 176 p.

5. Матеріали на платформі Moodle.



КОНТРОЛЬНІ ЗАХОДИ

Контрольний захід		Термін виконання	Максимальна кількість балів
Поточний контроль (max 60 балів)			
<i>Змістовий модуль 1</i>	Урок 1 за базовим підручником: контроль лексико-граматичного матеріалу	1-4 тижні	20
	Розмовна тема « Je donne les informations personnelles : nom, prénom, adresse, date de naissance, numéro de téléphone, mail »	1-4 тижні	10
<i>Змістовий модуль 2</i>	Урок 2 за базовим підручником: контроль лексико-граматичного матеріалу	5-8 тижні	20
	Розмовна тема « Je me présente, je présente ma famille. Je décris l'apparence et le caractère de mes proches, de mes amis »	5-8 тижні	10
Підсумковий контроль (max 40 балів)			
<i>Індивідуальне завдання (див. Moodle, розділ «Підсумковий контроль»)</i>		протягом семестру	20
<i>Підсумкова контрольна робота</i>		8 тиждень	10
<i>Усна відповідь на заліку</i>		заліковий тиждень	10
Разом			100

Шкала оцінювання: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FХ	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Незараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов'язковим повторним курсом)		



РОЗКЛАД КУРСУ ЗА ТЕМАМИ І КОНТРОЛЬНІ ЗАВДАННЯ

Тиждень і заняття	Тема змістового модулю	Контрольний захід	Кількість балів
Змістовий модуль 1			
Тиждень 1 Заняття 1	Загальні відомості про французьку мову. Французька мова у світі. Фонетична будова французької мови. Знаки фонетичної транскрипції. Наголос у слові. Наголос у мовному потоці. Інтонація. Французький алфавіт. Привітання, прощання. Числа 0-100. Назви днів тижня. Назви місяців року. Інструкції для заняття.	усний контроль	5
Тиждень 2 Заняття 2	Порядок слів у французькому реченні. Особові займенники підмети. Дієслова на <i>-er</i> . Означені артиклі. Назви країн. Дієслово <i>habiter à</i> + назва міста, <i>en / au / aux</i> + назва країни. Дієслово <i>avoir</i>	усно-письмовий контроль, тести в Moodle	5
Тиждень 3 Заняття 3	Національності. Дієслово <i>être</i> . Походження <i>venir de</i> . Питальний прикметник <i>quel(le)s</i> .	усно-письмовий контроль, тести в Moodle	5
Тиждень 4 Заняття 4	Особиста інформація: прізвище, ім'я, національність, дата народження, адреса, номер телефону, електронна адреса. Розмовна тема « Je donne les informations personnelles : nom, prénom, adresse, date de naissance, numéro de téléphone, mail »	усно-письмовий контроль	15
Змістовий модуль 2			
Тиждень 5 Заняття 5	Назви членів родини. Присвійні прикметники. Самостійні займенники. Назви професій. Конструкція « <i>être</i> + професія ». Жіночий рід іменників, що позначають професії	усно-письмовий контроль, тести в Moodle	5
Тиждень 6 Заняття 6	Опис зовнішності людини. Жіночий рід прикметників. Питання з <i>Est-ce que ? Qu'est-ce que ?</i>	усно-письмовий контроль, тести в Moodle	5
Тиждень 7 Заняття 7	Опис характеру. Присвійні прикметники (продовження). Розмовна тема « Je me présente, je présente ma famille. Je décris l'apparence et le caractère de mes proches, de mes amis »	усний контроль	10
Тиждень 8 Заняття 8	Підсумкове заняття. Проект « Une famille francophone célèbre ».	усно-письмовий контроль, тести в Moodle	10



ОСНОВНІ ДЖЕРЕЛА

1. Базовий підручник:

Jegou D., Vial C. #LaClasse Méthode de français Niveau A1 : livre de l'élève. Paris : CLE International, 2019. 129 p.

Chanéac-Knight L. #LaClasse Méthode de français Niveau A1 : cahier d'activités. Paris : CLE International, 2018. 129 p.

2. Третя іноземна мова (французька): навчальний посібник для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра напряму підготовки «Філологія» професійних спрямувань «Мова і література (англійська, німецька, іспанська)», «Переклад (англійська мова, німецька мова)» / укладачі: О.О. Волгіна, Т.О. Пономаренко, Т.О. Салтикова. Запоріжжя: ЗНУ, 2017. 119 с.

3. Miquel C. Communication progressive du français : niveau débutant (A1). 2e édition. Paris : CLE International, 2018. 144 p.

4. Miquel C. Vocabulaire progressif du français : niveau débutant (A1). 3e édition. Paris : CLE International, 2017. 176 p.

5. Матеріали на платформі Moodle.



РЕГУЛЯЦІЯ І ПОЛІТИКИ КУРСУ

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Відвідування усіх занять і виконання домашніх завдань є обов'язковим. Пропуски можливі лише з поважної причини. Відпрацювання пропущених занять має відбуватися регулярно у години консультацій. Накопичення відпрацювань неприпустиме! Для відпрацювання пропущеного заняття студент має виконати всі види роботи, передбачені планом заняття.

Студенти, які з поважних причин не можуть відвідувати практичні заняття регулярно, мусять узгодити з викладачем графік індивідуального відпрацювання пропущених занять.

За умови систематичних пропусків і невідпрацювання пропущених занять буде застосована процедура повторного вивчення дисципліни (див. посилання на Положення у додатку до силабусу).

Політика академічної доброчесності

Кожний студент зобов'язаний дотримуватися принципів академічної доброчесності.

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті

Будь ласка, вимкніть на беззвучний режим свої мобільні телефони та не користуйтеся ними під час занять. Мобільні телефони відволікають викладача та ваших колег. Під час занять заборонено надсилання текстових повідомлень, прослуховування музики, перевірка електронної пошти, соціальних мереж тощо. Електронні пристрої можна використовувати лише за умови виробничої необхідності в них (за погодженням з викладачем).

Під час виконання заходів контролю (лексичних диктантів, контрольних робіт, іспитів) використання гаджетів заборонено. У разі порушення цієї заборони роботу буде анульовано без права перескладання.

Комунікація

Базовою платформою для комунікації викладача зі студентами є Moodle.

Очікується, що студенти перевірятимуть свою електронну пошту і сторінку дисципліни в Moodle та реагуватимуть своєчасно. Всі робочі оголошення можуть надсилатися через старосту, електронну пошту, групу Viber та розміщуватимуться в Moodle. Будь ласка, перевіряйте повідомлення вчасно. Електронна пошта має бути підписана справжнім ім'ям і прізвищем. Адреси типу user123@gmail.com не приймаються!

ДОДАТОК ДО СИЛАБУСУ

ГРАФІК НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ (див. на сайті ЗНУ)

АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ. Студенти і викладачі Запорізького національного університету несуть персональну відповідальність за дотримання принципів академічної доброчесності, затверджених *Кодексом академічної доброчесності ЗНУ*: <https://tinyurl.com/ya6yk4ad>. Декларація академічної доброчесності здобувача вищої освіти (додається в обов'язковому порядку до письмових кваліфікаційних робіт, виконаних здобувачем, та засвідчується особистим підписом): <https://tinyurl.com/y6wzzlu3>.

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до *Положення про організацію та методу проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається *Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9pkmmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються *Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/ycds57la>.

НЕФОРМАЛЬНА ОСВІТА. Порядок зарахування результатів навчання, підтверджених сертифікатами, свідоцтвами, іншими документами, здобутими поза основним місцем навчання, регулюється *Положенням про порядок визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті*: <https://tinyurl.com/y8gbt4xs>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються *Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/ycyfws9v>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: *Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/yd6bq6p9>; *Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ*: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога (061)228-15-84 (щоденно з 9 до 21).

ЗАПОБІГАННЯ КОРУПЦІЇ. Уповноважена особа з питань запобігання та виявлення корупції (Воронков В. В., 1 корп., 29 каб., тел. +38 (061) 289-14-18).

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь-ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ydhcsagx>.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ. Наукова бібліотека: <http://library.znu.edu.ua>. Графік роботи абонементів: понеділок – п'ятниця з 08.00 до 17.00; субота з 09.00 до 15.00.

ЕЛЕКТРОННЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ (MOODLE): <https://moodle.znu.edu.ua>

Якщо забули пароль/логін, направте листа з темою «Забув пароль/логін» за адресами:

- для студентів ЗНУ - moodle.znu@gmail.com, Савченко Тетяна Володимирівна
- для студентів Інженерного інституту ЗНУ - alexvasik54@gmail.com, Василенко Олексій Володимирович

У листі вкажіть: прізвище, ім'я, по-батькові українською мовою; шифр групи; електронну адресу.

Якщо ви вказували електронну адресу в профілі системи Moodle ЗНУ, то використовуйте посилання для відновлення паролю <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.

Центр інтенсивного вивчення іноземних мов: <http://sites.znu.edu.ua/child-advance/>

Центр німецької мови, партнер Гете-інституту: <https://www.znu.edu.ua/ukr/edu/ocznu/nim>

Школа Конфуція (вивчення китайської мови): <http://sites.znu.edu.ua/confucius>